

501029-2026 - Zadávání

Německo – Lunaparky – Dienstleistungskonzessionen für die Organisation und Durchführung eines Thematischen Weihnachtsmarktes, einschließlich ausgewählter Jahreswechselveranstaltungen in Dresden

OJ S 137/2026 20/07/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Služby

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Landeshauptstadt Dresden, GB Wirtschaft, Digitales, Personal und Sicherheit, Amt für Wirtschaftsförderung

E-mail: zvb-vol@dresden.de

Právní forma kupujícího: Místní orgán

Kupující je zadavatelem

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Dienstleistungskonzessionen für die Organisation und Durchführung eines Thematischen Weihnachtsmarktes, einschließlich ausgewählter Jahreswechselveranstaltungen in Dresden

Popis: Ausschreibung von Dienstleistungskonzessionen für Thematische Weihnachtsmärkte/-veranstaltungen der Landeshauptstadt Dresden 2027-2031 (Verlängerungsoption bis 2034)

Identifikátor řízení: f27ca705-fbce-4745-8423-ed69e83f299

Interní identifikátor: 2026-804-00001

Typ řízení: Jednací řízení s uveřejněním / jednací řízení

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 92331100 Lunaparky

2.1.2. Místo plnění

Obec: Dresden

PSČ: 01067, 01069, 01097

Nižší územní jednotka země (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Země: Německo

Další informace: Marktfläche Hautstraße, Marktfläche Neumarkt, Marktfläche Prager Straße, Marktfläche Taschenberg, Marktfläche Dr.-Külz-Ring in Dresden

2.1.4. Obecné informace

Další informace: Genaue Angaben zur Bindefrist entnehmen Sie der Aufforderung zur Angebotsabgabe. Kommunikation im Vergabeverfahren: Die Kommunikation für Verfahren mit ausschließlicher elektronischer Angebotsabgabe erfolgt nur über die Plattform eVergabe.de! Informationen über Änderungen der Bekanntmachungen/ Vergabeunterlagen sowie sämtliche nach der Angebotsöffnung folgende Kommunikation (z.B. Nachforderungen von Unterlagen, Bieterinformationen, Auftragsschreiben) werden elektronisch über eVergabe.de bereitgestellt.

Achtung! Auch die Bieteranfragen zu den Vergabeunterlagen MÜSSEN elektronisch über eVergabe.de bzw. dem Bietercockpit gestellt werden. Deren Beantwortung erfolgt ebenfalls elektronisch über eVergabe.de. Informationen zu den technischen Anforderungen erhalten Sie unter eVergabe.de.

Právní základ:

Směrnice 2014/23/EU

konzvgy -

2.1.5. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Maximální počet částí, při kterém může podat nabídku jeden uchazeč: 5

Smluvní podmínky:

Maximální počet částí, při kterém mohou být zakázky zadány jednomu uchazeči: 1

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení: Es gelten die gesetzlichen Vorgaben bzgl. der zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Bzgl. der Einreichung von Nachweisen bzw. Eigenerklärungen verweisen wir auf den Punkt 'Eignungskriterien' dieser Bekanntmachung.

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Hauptstraße Weihnachtsmarkt

Popis: Dienstleistungskonzession für die Organisation und Durchführung eines Thematischen Weihnachtsmarktes einschließlich einer Fortführung als Jahreswechselveranstaltung auf der Hauptstraße/Jorge-Gomondai-Platz in Dresden. Die Hauptstraße gehört zu einer der beliebtesten Einkaufsstraßen in der Inneren Neustadt. Von Platanen gesäumt, ausgestattet mit vielen kleinen Geschäften, Restaurants und Cafés, lädt die Hauptstraße traditionell zum Flanieren, Bummeln, Shoppen und Verweilen ein. Sie führt vom Neustädter Markt mit dem unter Denkmalschutz stehenden Reiterstandbild August des Starken, dem Goldenen Reiter, bis zum Albertplatz.

Interní identifikátor: LOT-0001

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 92331100 Lunaparky

Možnosti:

Popis možností: Die Konzession besitzt eine Laufzeit von 2027 bis 2032. Im Falle einer Verlängerung durch die Konzessionsgeberin läuft sie bis 2034.

5.1.2. Místo plnění

Obec: Dresden

PSČ: 01097

Nižší územní jednotka země (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Země: Německo

Další informace: Marktfläche Hauptstraße

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 01/02/2027

Datum konce trvání: 31/01/2034

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ne

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Nástroje, zařízení nebo technické vybavení

Popis výběrového kritéria: Angabe zur technischen Ausrüstung und Maßnahmen zur Qualitätssicherung sowie Angaben zur eingesetzten technischen Ausstattung beim Wirtschaftsteilnehmer.

Kritérium: Opatření pro řízení životního prostředí

Popis výběrového kritéria: Angabe zu den Umweltmanagementmaßnahmen.

Kritérium: Řízení dodavatelských řetězců

Popis výběrového kritéria: Angaben zum Lieferkettenmanagement- und Überwachungssystem.

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: Referenzen im Hinblick auf die ausgeschriebene Leistung aus den vergangenen 5 Jahren.

Kritérium: Technici nebo technické orgány pro kontrolu kvality

Popis výběrového kritéria: Angabe der technischen Fachkräfte oder technischen Stellen für die Qualitätskontrolle.

Kritérium: Průměrný roční počet zaměstnanců

Popis výběrového kritéria: Angaben zur Beschäftigtenzahl des Wirtschaftsteilnehmers.

Kritérium: Počet manažerských pracovníků

Popis výběrového kritéria: Angaben zur Zahl seiner Führungskräfte in den letzten drei Jahren.

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti

Popis výběrového kritéria: Angaben zur Betriebshaftpflichtversicherung im Zusammenhang mit der zu vergebenden Leistung gemäß § 45 (1) Nr. 3 VgV .

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Darstellung des Creditreform Bonitätsindex.

Kritérium: Průměrný roční obrat

Popis výběrového kritéria: Erklärung zu den durchschnittlichen Umsätzen des Wirtschaftsteilnehmers gemäß § 45 (1) Nr. 1 VgV, soweit sie die Leistungen der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre betreffen.

Kritérium: Zápis do obchodního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Nachweis des aktuellen Handels- oder Partnerschaftsregistrauszugs.

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Titel 1: Gestalterisches Gesamtkonzept

Popis: Genauere Informationen sind der Bewertungsmatrix zu entnehmen.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 32

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Titel 2: Organisations-und Durchführungskonzept

Popis: Genauere Informationen sind der Bewertungsmatrix zu entnehmen.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 24

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Titel 3: Finanzierungskonzept, Marketing und Präsentation

Popis: Genauere Informationen sind der Bewertungsmatrix zu entnehmen.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 24

Kritérium:

Typ: Náklady

Jméno/název: Konzessionsabgabe

Popis: -

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 20

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19f5aa0dd88-6d674a68e75514c3>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky řízení:

Předpokládané datum odeslání výzev k podávání nabídek: 28/09/2026

Podmínky podání:

Elektronické podání: Povolena

Adresa pro podání: <https://www.evergabe.de>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Povolena

Lhůta pro doručení žádostí o účast: 19/08/2026 15:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: entfällt

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: Rechtsform einer Bietergemeinschaft:

Gesamtschuldnerisch haftende Bietergemeinschaft mit bevollmächtigten Vertreter.

Elektronická fakturace: Povolená

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Informace o lhůtách pro přezkum: Bezüglich der genauen Fristen zur Einlegung von Rechtsbehelfen bzw. zur Einleitung von Nachprüfverfahren verweisen wir auf den § 160 GWB.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: (via <https://www.evergabe.de>)

Landeshauptstadt Dresden, Zentrales Vergabebüro

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Landeshauptstadt Dresden, GB Finanzen, Personal und Recht, Zentrales Vergabebüro

5.1. Část: LOT-0002

Název: Neumarkt Weihnachtsmarkt

Popis: Dienstleistungskonzession für die Organisation und Durchführung eines Thematischen Weihnachtsmarktes einschließlich einer Fortführung als Jahreswechselveranstaltung auf dem Dresdner Neumarkt. Der Neumarkt ist einer der bekanntesten historischen Plätze und zentral in der Dresdner Altstadt gelegen. Er wird geprägt durch Kulturdenkmale wie die Frauenkirche und das Kurländer Palais. Auf Grund seiner Bedeutung werden an die Gestaltung des Thematischen Weihnachtsmarktes hohe Anforderungen gestellt. Für den Marktstandort gilt die Werbe- und Gestaltungssatzung G-08 für das Neumarkt-Gebiet Dresden, in der jeweils geltenden Fassung.

Interní identifikátor: LOT-0002

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 92331100 Lunaparky

Možnosti:

Popis možností: Die Konzession besitzt eine Laufzeit von 2027 bis 2032. Im Falle einer Verlängerung durch die Konzessionsgeberin läuft sie bis 2034.

5.1.2. Místo plnění

Obec: Dresden

PSČ: 01067

Nižší územní jednotka země (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Země: Německo

Další informace: Marktfläche Neumarkt

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 01/02/2027

Datum konce trvání: 31/01/2034

5.1.6. Obecné informace**Vyhrazená účast:**

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se
Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU
Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ne
Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Nástroje, zařízení nebo technické vybavení

Popis výběrového kritéria: Angabe zur technischen Ausrüstung und Maßnahmen zur Qualitätssicherung sowie Angaben zur eingesetzten technischen Ausstattung beim Wirtschaftsteilnehmer.

Kritérium: Opatření pro řízení životního prostředí

Popis výběrového kritéria: Angabe zu den Umweltmanagementmaßnahmen.

Kritérium: Řízení dodavatelských řetězců

Popis výběrového kritéria: Angaben zum Lieferkettenmanagement- und Überwachungssystem.

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: Referenzen im Hinblick auf die ausgeschriebene Leistung aus den vergangenen 5 Jahren.

Kritérium: Technici nebo technické orgány pro kontrolu kvality

Popis výběrového kritéria: Angabe der technischen Fachkräfte oder technischen Stellen für die Qualitätskontrolle.

Kritérium: Průměrný roční počet zaměstnanců

Popis výběrového kritéria: Angaben zur Beschäftigtenzahl des Wirtschaftsteilnehmers.

Kritérium: Počet manažerských pracovníků

Popis výběrového kritéria: Angaben zur Zahl seiner Führungskräfte in den letzten drei Jahren.

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti

Popis výběrového kritéria: Angaben zur Betriebshaftpflichtversicherung im Zusammenhang mit der zu vergebenden Leistung gemäß § 45 (1) Nr. 3 VgV .

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Darstellung des Creditreform Bonitätsindex.

Kritérium: Průměrný roční obrát

Popis výběrového kritéria: Erklärung zu den durchschnittlichen Umsätzen des Wirtschaftsteilnehmers gemäß § 45 (1) Nr. 1 VgV, soweit sie die Leistungen der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre betreffen.

Kritérium: Zápis do obchodního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Nachweis des aktuellen Handels- oder Partnerschaftsregistrauszugs.

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Titel 1: Gestalterisches Gesamtkonzept

Popis: Genauere Informationen sind der Bewertungsmatrix zu entnehmen.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 32

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Titel 2: Organisations-und Durchführungskonzept

Popis: Genauere Informationen sind der Bewertungsmatrix zu entnehmen.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 24

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Titel 3: Finanzierungskonzept, Marketing und Präsentation

Popis: Genauere Informationen sind der Bewertungsmatrix zu entnehmen.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 24

Kritérium:

Typ: Náklady

Jméno/název: Konzessionsabgabe

Popis: -

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 20

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19f5aa0dd88-6d674a68e75514c3>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky řízení:

Předpokládané datum odeslání výzev k podávání nabídek: 28/09/2026

Podmínky podání:

Elektronické podání: Povolena

Adresa pro podání: <https://www.evergabe.de>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Povolena

Lhůta pro doručení žádostí o účast: 19/08/2026 15:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: entfällt

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: Rechtsform einer Bietergemeinschaft:
Gesamtschuldnerisch haftende Bietergemeinschaft mit bevollmächtigten Vertreter.
Elektronická fakturace: Povolená
Bude použito elektronické objednávání: ano
Bude použita elektronická platba: ano

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen
Informace o lhůtách pro přezkum: Bezüglich der genauen Fristen zur Einlegung von Rechtsbehelfen bzw. zur Einleitung von Nachprüfverfahren verweisen wir auf den § 160 GWB.
Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: (via <https://www.evergabe.de>)
Landeshauptstadt Dresden, Zentrales Vergabebüro
Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Landeshauptstadt Dresden, GB Finanzen, Personal und Recht, Zentrales Vergabebüro

5.1. Část: LOT-0003

Název: Prager Straße Weihnachtsmarkt
Popis: Dienstleistungskonzession für die Organisation und Durchführung eines Thematischen Weihnachtsmarktes auf der Prager Straße in Dresden. Die Einkaufsmagistrale Prager Straße bildet die zentrale Verbindungsachse zwischen dem Hauptbahnhof und dem Altmarkt. Der ausgeschriebene Weihnachtsmarkt befindet sich im mittleren Teil der Prager Straße, welcher in Längsrichtung durch die Anordnung von Bäumen, Leuchtstelen sowie der Skulptur "Völkerfreundschaft" geprägt ist.
Interní identifikátor: LOT-0003

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby
Hlavní klasifikace (cpv): 92331100 Lunaparky

Možnosti:

Popis možností: Die Konzession besitzt eine Laufzeit 2027 bis 2031. Im Falle einer Verlängerung durch die Konzessionsgeberin läuft sie bis 2033.

5.1.2. Místo plnění

Obec: Dresden
PSČ: 01069
Nižší územní jednotka země (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)
Země: Německo
Další informace: Marktfläche Prager Straße

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 01/02/2027
Datum konce trvání: 31/12/2033

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.
Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se
Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU
Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ne
Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Nástroje, zařízení nebo technické vybavení

Popis výběrového kritéria: Angabe zur technischen Ausrüstung und Maßnahmen zur Qualitätssicherung sowie Angaben zur eingesetzten technischen Ausstattung beim Wirtschaftsteilnehmer.

Kritérium: Opatření pro řízení životního prostředí

Popis výběrového kritéria: Angabe zu den Umweltmanagementmaßnahmen.

Kritérium: Řízení dodavatelských řetězců

Popis výběrového kritéria: Angaben zum Lieferkettenmanagement- und Überwachungssystem.

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: Referenzen im Hinblick auf die ausgeschriebene Leistung aus den vergangenen 5 Jahren.

Kritérium: Technici nebo technické orgány pro kontrolu kvality

Popis výběrového kritéria: Angabe der technischen Fachkräfte oder technischen Stellen für die Qualitätskontrolle.

Kritérium: Průměrný roční počet zaměstnanců

Popis výběrového kritéria: Angaben zur Beschäftigtenzahl des Wirtschaftsteilnehmers.

Kritérium: Počet manažerských pracovníků

Popis výběrového kritéria: Angaben zur Zahl seiner Führungskräfte in den letzten drei Jahren.

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti

Popis výběrového kritéria: Angaben zur Betriebshaftpflichtversicherung im Zusammenhang mit der zu vergebenden Leistung gemäß § 45 (1) Nr. 3 VgV .

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Darstellung des Creditreform Bonitätsindex.

Kritérium: Průměrný roční obrat

Popis výběrového kritéria: Erklärung zu den durchschnittlichen Umsätzen des Wirtschaftsteilnehmers gemäß § 45 (1) Nr. 1 VgV, soweit sie die Leistungen der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre betreffen.

Kritérium: Zápis do obchodního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Nachweis des aktuellen Handels- oder Partnerschaftsregistrauszugs.

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Titel 1: Gestalterisches Gesamtkonzept

Popis: Genauere Informationen sind der Bewertungsmatrix zu entnehmen.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 32

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Titel 2: Organisations-und Durchführungskonzept 24

Popis: Genauere Informationen sind der Bewertungsmatrix zu entnehmen.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 24

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Titel 3: Finanzierungskonzept, Marketing und Präsentation

Popis: Genauere Informationen sind der Bewertungsmatrix zu entnehmen.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 24

Kritérium:

Typ: Náklady

Jméno/název: Konzessionsabgabe

Popis: -

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 20

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19f5aa0dd88-6d674a68e75514c3>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky řízení:

Předpokládané datum odeslání výzev k podávání nabídek: 28/09/2026

Podmínky podání:

Elektronické podání: Povolena

Adresa pro podání: <https://www.evergabe.de>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Povolena

Lhůta pro doručení žádostí o účast: 19/08/2026 15:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: entfällt

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: Rechtsform einer Bietergemeinschaft:

Gesamtschuldnerisch haftende Bietergemeinschaft mit bevollmächtigten Vertreter.

Elektronická fakturace: Povolena

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Informace o lhůtách pro přezkum: Bezüglich der genauen Fristen zur Einlegung von Rechtsbehelfen bzw. zur Einleitung von Nachprüfverfahren verweisen wir auf den § 160 GWB.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: (via <https://www.evergabe.de>)

Landeshauptstadt Dresden, Zentrales Vergabebüro

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Landeshauptstadt Dresden, GB Finanzen, Personal und Recht, Zentrales Vergabebüro

5.1. Část: LOT-0004

Název: Taschenberg Weihnachtsmarkt

Popis: Dienstleistungskonzession für die Organisation und Durchführung eines Thematischen Weihnachtsmarktes/Veranstaltung auf dem Taschenberg in Dresden. Das Marktumfeld wird geprägt durch eine Vielzahl historischer Bauten wie das Residenzschloss, das Taschenberg-Palais oder diverse barocke Bürgerhäuser. Umgebungsbedingt ergeben sich für Gestaltung und Durchführung des Marktes erhöhte Anforderungen. Für den Marktstandort gilt die Werbe- und Gestaltungssatzung G-08 für das Neumarkt-Gebiet Dresden, in der jeweils geltenden Fassung.

Interní identifikátor: LOT-0004

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 92331100 Lunaparky

Možnosti:

Popis možností: Die Konzession besitzt eine Laufzeit 2027 bis 2031. Im Falle einer Verlängerung durch die Konzessionsgeberin läuft sie bis 2033.

5.1.2. Místo plnění

Obec: Dresden

PSČ: 01067

Nižší územní jednotka země (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Země: Německo

Další informace: Marktfläche Taschenberg

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 01/02/2027

Datum konce trvání: 31/12/2033

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ne

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Nástroje, zařízení nebo technické vybavení

Popis výběrového kritéria: Angabe zur technischen Ausrüstung und Maßnahmen zur Qualitätssicherung sowie Angaben zur eingesetzten technischen Ausstattung beim Wirtschaftsteilnehmer.

Kritérium: Opatření pro řízení životního prostředí

Popis výběrového kritéria: Angabe zu den Umweltmanagementmaßnahmen.

Kritérium: Řízení dodavatelských řetězců

Popis výběrového kritéria: Angaben zum Lieferkettenmanagement- und Überwachungssystem.

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: Referenzen im Hinblick auf die ausgeschriebene Leistung aus den vergangenen 5 Jahren.

Kritérium: Technici nebo technické orgány pro kontrolu kvality

Popis výběrového kritéria: Angabe der technischen Fachkräfte oder technischen Stellen für die Qualitätskontrolle.

Kritérium: Průměrný roční počet zaměstnanců

Popis výběrového kritéria: Angaben zur Beschäftigtenzahl des Wirtschaftsteilnehmers.

Kritérium: Počet manažerských pracovníků

Popis výběrového kritéria: Angaben zur Zahl seiner Führungskräfte in den letzten drei Jahren.

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti

Popis výběrového kritéria: Angaben zur Betriebshaftpflichtversicherung im Zusammenhang mit der zu vergebenden Leistung gemäß § 45 (1) Nr. 3 VgV .

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Darstellung des Creditreform Bonitätsindex.

Kritérium: Průměrný roční obrat

Popis výběrového kritéria: Erklärung zu den durchschnittlichen Umsätzen des Wirtschaftsteilnehmers gemäß § 45 (1) Nr. 1 VgV, soweit sie die Leistungen der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre betreffen.

Kritérium: Zápis do obchodního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Nachweis des aktuellen Handels- oder Partnerschaftsregistrauszugs.

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Titel 1: Gestalterisches Gesamtkonzept

Popis: Genauere Informationen sind der Bewertungsmatrix zu entnehmen.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 32

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Titel 2: Organisations-und Durchführungskonzept
Popis: Genauere Informationen sind der Bewertungsmatrix zu entnehmen.
Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)
Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 24

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Titel 3: Finanzierungskonzept, Marketing und Präsentation
Popis: Genauere Informationen sind der Bewertungsmatrix zu entnehmen.
Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)
Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 24

Kritérium:

Typ: Náklady

Jméno/název: Konzessionsabgabe

Popis: -

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)
Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 20

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina
Adresa zadávací dokumentace: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19f5aa0dd88-6d674a68e75514c3>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky řízení:

Předpokládané datum odeslání výzev k podávání nabídek: 28/09/2026

Podmínky podání:

Elektronické podání: Povolena

Adresa pro podání: <https://www.evergabe.de>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Povolena

Lhůta pro doručení žádostí o účast: 19/08/2026 15:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: entfällt

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: Rechtsform einer Bietergemeinschaft:

Gesamtschuldnerisch haftende Bietergemeinschaft mit bevollmächtigten Vertreter.

Elektronická fakturace: Povolena

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Informace o lhůtách pro přezkum: Bezüglich der genauen Fristen zur Einlegung von Rechtsbehelfen bzw. zur Einleitung von Nachprüfverfahren verweisen wir auf den § 160 GWB.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: (via <https://www.evergabe.de>)

Landeshauptstadt Dresden, Zentrales Vergabebüro

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Landeshauptstadt Dresden, GB Finanzen, Personal und Recht, Zentrales Vergabebüro

5.1. Část: LOT-0005

Název: Dr.-Külz-Ring Weihnachtsmarkt

Popis: Dienstleistungskonzession für die Organisation und Durchführung eines Thematischen Weihnachtsmarktes/Veranstaltung auf dem Dr.-Külz-Ring in Dresden. Der Dr.-Külz-Ring liegt in unmittelbarer Nähe der Altmarkt-Galerie Dresden und ist geprägt durch umliegende bepflanzte Hochbeete und der Installation "Trichter". Zudem ist der Dr.-Külz-Ring Knotenpunkt für Individual- und öffentlichen Personennahverkehr.

Interní identifikátor: LOT-0005

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 92331100 Lunaparky

Možnosti:

Popis možností: Die Konzession besitzt eine Laufzeit 2027 bis 2031. Im Falle einer Verlängerung durch die Konzessionsgeberin läuft sie bis 2033.

5.1.2. Místo plnění

Obec: Dresden

PSČ: 01067

Nižší územní jednotka země (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Země: Německo

Další informace: Marktfläche Dr.-Külz-Ring

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 01/02/2027

Datum konce trvání: 31/12/2033

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ne

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Nástroje, zařízení nebo technické vybavení

Popis výběrového kritéria: Angabe zur technischen Ausrüstung und Maßnahmen zur Qualitätssicherung sowie Angaben zur eingesetzten technischen Ausstattung beim Wirtschaftsteilnehmer.

Kritérium: Opatření pro řízení životního prostředí

Popis výběrového kritéria: Angabe zu den Umweltmanagementmaßnahmen.

Kritérium: Řízení dodavatelských řetězců

Popis výběrového kritéria: Angaben zum Lieferkettenmanagement- und Überwachungssystem.

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: Referenzen im Hinblick auf die ausgeschriebene Leistung aus den vergangenen 5 Jahren.

Kritérium: Technici nebo technické orgány pro kontrolu kvality

Popis výběrového kritéria: Angabe der technischen Fachkräfte oder technischen Stellen für die Qualitätskontrolle.

Kritérium: Průměrný roční počet zaměstnanců

Popis výběrového kritéria: Angaben zur Beschäftigtenzahl des Wirtschaftsteilnehmers.

Kritérium: Počet manažerských pracovníků

Popis výběrového kritéria: Angaben zur Zahl seiner Führungskräfte in den letzten drei Jahren.

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti

Popis výběrového kritéria: Angaben zur Betriebshaftpflichtversicherung im Zusammenhang mit der zu vergebenden Leistung gemäß § 45 (1) Nr. 3 VgV .

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Darstellung des Creditreform Bonitätsindex.

Kritérium: Průměrný roční obrat

Popis výběrového kritéria: Erklärung zu den durchschnittlichen Umsätzen des Wirtschaftsteilnehmers gemäß § 45 (1) Nr. 1 VgV, soweit sie die Leistungen der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre betreffen.

Kritérium: Zápis do obchodního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Nachweis des aktuellen Handels- oder Partnerschaftsregistrauszugs.

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Titel 1: Gestalterisches Gesamtkonzept

Popis: Genauere Informationen sind der Bewertungsmatrix zu entnehmen.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 32

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Titel 2: Organisations-und Durchführungskonzept

Popis: Genauere Informationen sind der Bewertungsmatrix zu entnehmen.

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 24

Kritérium:

Typ: Kvalita

Jméno/název: Titel 3: Finanzierungskonzept, Marketing und Präsentation
Popis: Genauere Informationen sind der Bewertungsmatrix zu entnehmen.
Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)
Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 24

Kritérium:

Typ: Náklady

Jméno/název: Konzessionsabgabe

Popis: -

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 20

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19f5aa0dd88-6d674a68e75514c3>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky řízení:

Předpokládané datum odeslání výzev k podávání nabídek: 28/09/2026

Podmínky podání:

Elektronické podání: Povolena

Adresa pro podání: <https://www.evergabe.de>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Povolena

Lhůta pro doručení žádostí o účast: 19/08/2026 15:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: entfällt

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: Rechtsform einer Bietergemeinschaft:

Gesamtschuldnerisch haftende Bietergemeinschaft mit bevollmächtigten Vertreter.

Elektronická fakturace: Povolena

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Informace o lhůtách pro přezkum: Bezüglich der genauen Fristen zur Einlegung von Rechtsbehelfen bzw. zur Einleitung von Nachprüfverfahren verweisen wir auf den § 160 GWB.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: (via <https://www.evergabe.de>)

Landeshauptstadt Dresden, Zentrales Vergabebüro

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Landeshauptstadt Dresden, GB Finanzen, Personal und Recht, Zentrales Vergabebüro

8. Organizace

8.1. ORG-7001

Oficiální název: Landeshauptstadt Dresden, GB Wirtschaft, Digitales, Personal und Sicherheit, Amt für Wirtschaftsförderung
Registrační číslo: 604f1345-9689-455d-ad95-94503b07c564
Poštovní adresa: Postfach 120020
Obec: Dresden
PSČ: 01001
Nižší územní jednotka země (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)
Země: Německo
E-mail: zvb-vol@dresden.de
Telefon: +49 351488-3796
Profil kupujícího: <https://www.dresden.de>
Úlohy této organizace:
Kupující

8.1. ORG-7003

Oficiální název: (via <https://www.evergabe.de>) Landeshauptstadt Dresden, Zentrales Vergabebüro
Registrační číslo: siehe Identifikationsnummer Beschaffer
Poštovní adresa: PF120020
Obec: Dresden
PSČ: 01001
Nižší územní jednotka země (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)
Země: Německo
E-mail: zvb-vol@dresden.de
Telefon: +49 351488-3796
Internetová adresa: <https://www.dresden.de>
Úlohy této organizace:
Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

8.1. ORG-7004

Oficiální název: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen
Registrační číslo: entfällt
Poštovní adresa: Besucheranschrift: Braustraße 2
Obec: Leipzig
PSČ: 04107
Nižší územní jednotka země (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)
Země: Německo
E-mail: vergabekammer@lds.sachsen.de
Telefon: +49 3419771040
Fax: +49 3419771049
Internetová adresa: <https://www.lds.sachsen.de>
Úlohy této organizace:
Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-7005

Oficiální název: Landeshauptstadt Dresden, GB Finanzen, Personal und Recht, Zentrales Vergabebüro
Registrační číslo: siehe Identifikationsnr. Beschaffer
Poštovní adresa: PF120020
Obec: Dresden

PSČ: 01001

Nižší územní jednotka země (NUTS): Dresden, Kreisfreie Stadt (DED21)

Země: Německo

E-mail: zvb-vol@dresden.de

Telefon: +49 351488-3796

Internetová adresa: <https://www.dresden.de>

Úlohy této organizace:

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

8.1. ORG-7006

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 762f07de-901e-442a-896d-d5d4d92f2979 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 19

Datum odeslání oznámení: 17/07/2026 12:26:30 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 501029-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 137/2026

Datum zveřejnění: 20/07/2026